



HOW TO APPLY FOR A ROAD CUT PERMIT FAIRE UNE DEMANDE DE PERMIS DE TERRASSEMENT

City of Ottawa - Right of Way Management
Ville d'Ottawa - Gestionnaire des emprises

Applicants may view application requirements and download the permit application form at [Ottawa.ca/roadactivity](https://ottawa.ca/roadactivity)

FILLING OUT THE APPLICATION FORM

- Fill out the Application form in its entirety.
- If it is on a road classified as Collector, Arterial, Highway or on a bus route you **MUST** include a Traffic Management Plan and ensure that the Traffic Management Section is filled out.

Resources:

- OC Transpo - <https://plan.octranspo.com/plan/>
 - geoOttawa for road classification – Instructions can be found on <http://www.ottawa.ca/fr/roadactivity>
 - Ontario Traffic Manual (OTM) Traffic Layout - <https://otc.org/research/download-manuals/>
**** Exception – Traffic Management Plan not required for City work, however, the D005 MUST be included with the application submission.**
- Sign the application form and date it.
 - Include **ALL** approvals, MC#, Commence Work Letters along with Project Manager/Contact from the City Authorizing the work.

Les demandeurs de permis peuvent consulter les exigences à respecter et télécharger le formulaire de demande de permis à l'adresse suivante : <https://ottawa.ca/fr/entreprises/licences-et-permis/emprises/permis-de-terrassement>.

REEMPLIR LE FORMULAIRE DE DEMANDE

- Remplir entièrement le formulaire de demande.
- Pour une demande touchant une route collectrice, une artère, une route ou un circuit d'autobus, joindre **OBLIGATOIREMENT** un plan de gestion de la circulation, et s'assurer de remplir la section Gestion de la circulation.

Ressources:

- OC Transpo – <https://plan.octranspo.com/plan/>
- geoOttawa pour connaître la classification des routes – Consulter les instructions au <http://www.ottawa.ca/fr/roadactivity>
- Plan de régulation de la circulation de l'Ontario Traffic Manual (OTM; en anglais) – <https://otc.org/research/download-manuals/>
**** Exception – Aucun plan de gestion de la circulation n'est nécessaire pour les travaux municipaux; toutefois, la demande doit obligatoirement inclure le document D005.**

- Signer et dater le formulaire de demande.
- Inclure **TOUTES** les autorisations, le n° de consentement municipal, les avis de commencement des travaux ainsi que le nom du gestionnaire de projet ou de la personne-ressource de la ville qui autorise les travaux

SUBMITTING THE APPLICATION FORM

- Make sure all your documents are attached, Application Form, Approvals/Commence Work Letters, Traffic Management Plan, and/or D-005 (where applicable)
- Submit Application to ROW_Permit_Office@Ottawa.ca if there is a Road Closure with the application cc: Inspection_Office@Ottawa.ca

SOUMETTRE LE FORMULAIRE DE DEMANDE

- Veiller à joindre tous les documents nécessaires – le formulaire de demande, les lettres d'autorisation ou avis de commencement des travaux, le plan de gestion de la circulation ou le D-005 (le cas échéant).
- Faire parvenir la demande à bureau_permis_emprise@ottawa.ca; si la demande exige une fermeture de route, inscrire en copie conforme l'adresse bureau_dinspection@ottawa.ca.

EMAIL SUBJECT LINES MUST READ AS FOLLOWS:

Road Cut Application Standard:

Type of Permit – Street Name

Example:

“Road Cut – Constellation”

*** If you have a reference # and you would like to quote it (optional) you can after the street name*

Road Cut Application for City Project:

Indicate City Project at the beginning – Street Name

Example:

“CITY PROJECT Road Cut – Constellation”

Road Cut Application with Road Closure:

Indicate Road Closure first – Street

Example:

“Road Closure and Road Cut – Constellation”

OBJET DU COURRIEL :

Demande standard de permis de terrassement de routes

Type de permis – Nom de la rue

Exemple

« Terrassement de routes – Promenade Constellation »

*** Il est possible (mais non obligatoire) d'inscrire un numéro de référence après le nom de la rue.*

Demande de terrassement de routes pour un projet municipal

« Numéro de référence de la Ville (CP0) – Type de permis – Nom de la rue »

Exemple

« CP000123 - terrassement de routes – Promenade Constellation »

Demande de terrassement de routes avec fermeture de route

« Fermeture de route au début – Nom de la rue »

Exemple

« Fermeture et terrassement de routes – Promenade Constellation »